

Ugbemi o vbi olesen

Kpalata kpalata li a a rue vbi eimi.
Kpalata kpalata R one H greet L heaven.

A kha ke mien oli o ~~re~~ uan khi ehein ~~li~~
one COND INC find the one he say to ~~us~~ COMP lie; ~~R~~

i ya moen, oi ya shan vbi eimi.
I PR have, he should PR move toward L heaven.

O ghe feegho si ehein o ~~mo~~
he just try whether lie it be.

~~one~~ ~~li~~ a khue ~~that~~ ~~examine~~
Ona khue li ivbekhan eva ~~li~~ nyan a nwun
this one exclaim ALL children two R they H take

omo. ~~ian~~ Nyan a nwun omo. Ukpokpa ~~re~~ oli
friend. they H take friend. first one say to the

ozeva "oya li ~~ion~~ mieni, u lo meti che oi
second tribulation R ~~a~~ discover-F, you will able avert it

ni ~~oin~~ ~~eme~~?" O roi ~~eme~~ o ke ze.
ALL ~~he~~ he said ~~that~~ it INC cause.

~~RT~~ O roi "se ta ~~tai~~ oi re." O roi okposo ~~ai~~ ~~oin~~
he said yet report it he said woman R he

roo vbi Iwo. O roi eri o gbe ~~oin~~ o vbi
marry L Iwo. he said ~~she~~ indeed she beat him into L

olesen raale. O roi ~~re~~ u ke i hoo li
goodness move away. he said how you INC want ALL

ai u vbi o?" O roi ~~ion~~ hoo li oli okposo
one should do L it? he said he want ALL the woman

che vare.
again come.

O roi ~~o~~ kha ke vare ~~that~~ ~~AT~~ ~~odon~~ ~~oi~~ roi
he said she COND INC come. husband her said

"eme u ghe een khi ~~ion~~ i lo u ni a,
what you just know COMP I will do ALL you,

~~AT~~ ~~eme~~ eri ~~ion~~ i lo u oi ni a."
I indeed I will do it ALL you.

Eme o ze khi i a ~~re~~ oi ~~ion~~ nwun vba eo kuere
what it cause COMP I C say it. ~~give~~ you eye explain

emi = o why not?

what would ~~she~~ come, what?

Ugbemi o vbi olesen

Kpalata kpalata li a a rue vbi eimi.
Kpalata kpalata R one H greet L heaven.

A kha ke mien oli o re uan khi ehein
one COND INC find the one he say to us. COMP lie.

i ya moen, oi ya shan vbi eimi.
I PR have, he should PR move toward L heaven.

O ghe feegho si ehein o
he just try whether lie it be.

Ona khue li ivbekhan eva li nyan a nwun
this one exclaim ALL children two R they H take

omo. Nyan a nwun omo. Ukpokpa re oli
friend. they H take friend. first one say to the

ozeva "oya li mieni, u lo meti che oi
second tribulation R discover-F, you will able avert it

ni "eme?" O roi eme o ke ze.
ALL he said it INC cause.

Rt O roi "se ta oi re." O roi okposo Ai ioin
he said yet report it he said woman R he

roo vbi Iwo. O roi eri o gbe ioin o vbi
marry L Iwo. he said indeed she beat him into L

olesen raale. O roi rebe u ke i hoo li
goodness move away. he said how you INC want ALL

ai u vbi o?" O roi nyan hoo li oli okposo
one should do L it? he said he want ALL the woman

che vare.
again come.

O roi o kha ke vare Odon oi roi
he said she COND INC come. husband her said

"eme u ghe een khi i lo u ni a,
what you just know COMP I will do ALL you,

A? eme eri i lo u oi ni a."
I indeed I will do it ALL you.

Eme o ze khi i a re oi nwun vba eo kuere
what it cause COMP I C say it. give you eye explain

emi = o why not?

what would she come, what?

3
o fi oi vbi o bii.
he throw at L it bii.

Oli o moen awa kha eche awa, o ya che shan muzan.
the one he have dog COND call dog, it never again move stop.

Ukpede li oziihien, o fi oi vbi o bii. Okposo ona
day R fifth, he throw it L it bii. woman this

o o lie emi. Ukpede li ozeehan, o u oi iyo.
she H collect things. day R sixth, he do it that way.

Ukpede li ozihion, oli okposo ona doo vare.
day R seventh, the woman this secretly came.

Ukin okpa gboo, ukin li ozeva gboo,
month one whole, month R second whole,

o re omo oi "oha [a] vare. Oden oi roi "hee."
he say to friend his wife your came. husband her said yes.

Eme a ke ta o vbi otoi. Oden oi re mian
what one INC say onto L ground. husband her then ask

o rei
h- Eme a ke re ta? O roi Eme u ke e khi
what one INC then say? he said what you INC say COMP

u lo re ni eme O roi wai ya se een,
you will give ALL me. he said one should PR yet interact

li ai ya se kaogho oi.
ALL one should. PR yet look at her.

Oiselebua li o o uan "e ke gbe oia o vbi
God R he say to us NIMP not INC beat person into L.

olesen.
goodness.

Oli okposo oain roo ekein, o o haman.
the woman that fetch inside, she H conceive.

Oli okposo ona o o haman. O o si khuu.
the woman this she H conceive. she H move heavy.

O o doo o i meti vbia emidi khi
she H be in labor, she not able give birth because COMP

oli omo oil ona
the friend his this

li emi li o i khi ion lo u ni ain,
R thing R he say COMP he will do ALL him

it not be him at hand, it not be L it.

ion o mien
le H accept

~~o~~ i u oi.
he not do it.

O o doo. ikpede eva gboo. O o doo ikpede ea gboo.
she H labor day two whole. she H labor day three whole.

O i vbia. We!
she not give birth. *inter;*

O re omo (oi) v vare. Omo oi rei
he say friend his came. friend his say

re oi
keme a mien⁷. O ro oha ioin o ghe doo.
what one find-F. he say wife his she just labor.
thar see

O i ke vbia. O roi "oain o *Col*?" O roi
she not INC give birth. he said, that it be. he said

"o u keree, ~~femi li a gba ta.~~
it not be small ~~thing R one together say.~~

O roi ese. O roi oli ikhunmi ghe rekhan me
he said greetings. he said the medicine just follow *me*

vbi aan. Ama odeewe *ion lo* mien.
L here. but shegoat *He will* accept.

O roi "hee." O roi "odeewe i lo mien."
he said *yes* he said shegoat *he* will accept.

O roi oha ioin kha vbia, ion lo nwun odeewe ni ain.
he said wife his COND give birth, he will take shegoat ALL *him*.

O roi "ogho." O roi
he said no. he said

"isokpa li a a tee okposo mehen." O o
once R one H deceive woman have sex. he ING

de *khun* odeewe oain, *khun* oi nwun.
reach *chase* shegoat that, chase it catch.

O nwun *oi* li oli omohe. Oli omo oi ona, uvbiaba
he take *it* ALL the man. the friend his this, sacrifice pin - *a shape*

li o sen o vbi otoi. O ghe yi oi vbi o re.
R he insert into L ground. he just pull it L it

O re ikhunmi li oli okposo nwun on.
he give medicine ALL the woman take drink.

Ehon o ghe re hon khi oli okposo oain, o nwun
ear it just hear COMP the woman that, he take

5
ukpihiakpa isi oi, O ghe khan oi ze aze
ring AS his, he just pin it remove debt.

vbi otoi. O roi eghe li a i nwun ewe isi ioin
L ground. he said time R one not take goat AS his

ni ioin le, oli okposo oain e kha vbia.
ALL him already, the woman that she COND deliver.

Ene o si oi re, a kha gaze khi eghe li
what it bring it, one COND encounter COMP time R

o re roo oli okposo oain za vbi Iwo vare,
he then fetch the woman that from L Iwo came,

khi o za vbi agalagala re o vbi emi
COMP he from L immediately give him L thing R

nyan gba ta, a i kha mien ona.
they together say, he not COND see this one.

Oli okposo ona o vbiat
the woman this she give birth child.

O kpe omon a le gbei. O che buu
she wash child CS already completely. he again approach

omo oi. O omo oi ese, u
friend his. he tell friend his greetings, you be thanked.

nyan kaogho emi li nyoin u igheghe.
they look at thing R he do past time.

O i humen. A kha ikhi wewe ki o
it not be good. one COND be you NR it be

eghe li oha re re shore, o i kha che vare.
time R wife my leave, she not COND again come.

Bi o ke re gbo che vare, eghe li o re shore,
As she INC then also again came, time R she leave

o humen ioin vbi egbe lee.
it be good him L self surpass.

O nwun vbi egbe lee, oli o kha za u.
he take him L self surpass, the one she COND RES die.

Erimidi o kha u, ikhi eghe, ikhi ereme o de kua.
because she COND die, be money, be all it reach away.

Omo oi roi ese. O roi "otoi keree ion
friend his said greetings. he said ground small he

bi e za nwun omo vade. ^{ama} ~~ama~~ za vbi eena raale,
and you RES take friend come. but ~~from~~ L today onward,

mama oi. Oia kha u olesen ni a,
learn it. person COND do goodness ALL you,

e ^e ke hoo khi u lo gbe oi o vbi olesen."
NIMP not INC want COMP you will beat him into L goodness.

O roi ^{omom} li oha ^o vbia ni a,
he said, child R wife your give birth ALL you,

o lo roo vbi egbe li enwan re re.
she will ~~catch~~ L body ALL evening then arrive.

"Aan li ^{rii}. Za vbi eena raale,
here R ^{he} be. ^{from} L today onward,

omo isi ^{oi} bi isi e, emi li o lo ke
friend AS ^{hers} and AS yours, thing R it will INC.

meti kuye oi a, o i e vbi o.
able separate it CS, it not be L it.

Iyo ^{nyain} ke i nwun omo se vbi ede ehi.
that way they INC take friend reach L ~~day~~ providence.

Ikhi (oi) Agbegbovbolesen,
be (it) ~~one who beats in exchange for goodness,~~

o i u emi li o de o vbi o.
it not be thing R it fit into L it.

happy ever
after
power
vibration

death days

ingratitude

vibrate
make
sound